

|                 |
|-----------------|
| Belgique-België |
| P.P.            |
| 4000 LIÈGE X    |
| 9/330           |



**LIU FANG (Chine)**  
**Vendredi 8 décembre 2017 à 20h à la Salle**  
**Philharmonique de Liège**



**miroir**

**Sept. - Déc. 2017**  
**Trimestriel / 4<sup>e</sup> trimestre 2017**

Périodique des Jeunesses Musicales de Liège

Rue des Mineurs, 17 / 4000 Liège  
Tél. 04 223 66 74 / Fax 04 222 15 40  
[www.jeunessesmusicales.be](http://www.jeunessesmusicales.be) - [jmlg@jeunessesmusicales.be](mailto:jmlg@jeunessesmusicales.be)  
[www.jeunessesmusicalesliege.be](http://www.jeunessesmusicalesliege.be)  
Bureau de dépôt : Liège X  
N° d'agrégation : P304036

Les Jeunesses Musicales bénéficient du soutien de la Ville de Liège  
de la Province de Liège et de la Communauté Wallonie-Bruxelles

**JEUNESSES**  
**MUSICALES**  
**LIÈGE**

## AGENDA

**DIMANCHE 27 AOÛT 2017 DÈS 11H**  
**Rallye 'Jazz04 au fil de l'eau' - Liège**

**DU 6 SEPTEMBRE AU 1ER OCTBRE 2017**  
**Les Nuits de Septembre - Liège**

**DU VENDREDI 22 AU DIMANCHE 24 SEPTEMBRE 2017**  
**Festival Tempo Color - Liège**

**SAMEDI 30 SEPTEMBRE 2017 À 20H15**  
**Soirée Celtic-trad-rock - Yew + O' Steam**  
**Foyer Culturel de Sprimont**

**SAMEDI 7 OCTOBRE 2017 À 20H15**  
**Jacques Stotzem - Foyer Culturel de Sprimont**

**VENDREDI 13 ET SAMEDI 14 OCTOBRE 2017**  
**Festival «Monde & Merveilles»**  
**Jardin Botanique - Liège**

**VENDREDI 20 OCTOBRE 2017 À 18H ET 20H**  
**L'Orchestre à la portée des enfants - Pierre et le loup**  
**Salle Philharmonique de Liège**

**JEUDI 26 OCTOBRE 2017 À 20H**  
**Soirée Indonésie**  
**Saman Gayo + Gamelan Garasi Seni Benawa de Surakarta**  
**Salle Philharmonique de Liège**

**VENDREDI 27 OCTOBRE 2017 À 19H**  
**MOMO - Transversale famille des Festivals de Wallonie**  
**Opéra Royal de Wallonie**

**VENDREDI 27 OCTOBRE 2017 À 20H15**  
**Sisters in Crime - Foyer Culturel de Sprimont**

**VENDREDI 17 NOVEMBRE 2017 À 20H15**  
**Ilia + Ivan Tirtiaux - Foyer Culturel de Sprimont**

**VENDREDI 24 NOVEMBRE 2017 À 20H**  
**Reggada du Rif - Cinéma Le Parc**

**SAMEDI 2 DÉCEMBRE 2017 À 20H15**  
**The TWO + Sébastien Hogge Quartet**  
**Foyer Culturel de Sprimont**

**MERCREDI 6 DÉCEMBRE 2017 À 15H**  
**Herman et Rosita Dewit - « Belgium recycled music »**  
**Foyer Culturel de Sprimont**

**VENDREDI 8 DÉCEMBRE 2017 À 20H**  
**Liu Fang (Chine) - Salle Philharmonique de Liège**

## L'ORCHESTRE A LA PORTEE DES ENFANTS PIERRE ET LE LOUP

Vendredi 20 octobre 2017 à 18h et 20h - Salle Philharmonique de Liège

**Pierre et le loup est au conte musical ce que Blanche-Neige est au dessin animé : pionnier et indémodable !**

Depuis que Prokofiev a choisi de présenter les familles d'instruments de musique à travers une histoire aussi simple que palpitante, l'œuvre n'a pas pris une ride et continue à faire la joie des petits et des grands. Un chef-d'œuvre à vivre en compagnie de Pierre, du canard, du chat, de l'oiseau, du grand-père, des chasseurs et, bien entendu, du loup!

À partir de 5 ans  
Infos et réservations : [www.oprl.be](http://www.oprl.be) - 04 220 00 00  
A partir du 30 août 2017.

**OPRL** Orchestre Philharmonique Royal de Liège

Egalement à à Bruxelles (Bozar) le 21 octobre, à Charleroi (PBA) le 25 octobre, à Ath (Le Palace) le 28 octobre ainsi qu'à Namur (Théâtre Royal) le 29 octobre.



## RALLYE 'JAZZ04 AU FIL DE L'EAU' - 8<sup>ÈME</sup> ÉDITION

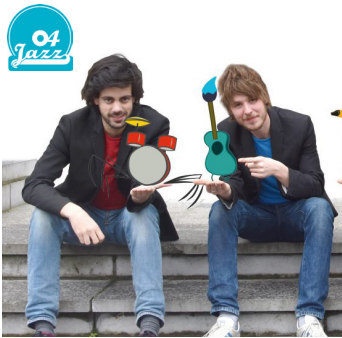
Dimanche 27 août 2017 dès 11h - Liège

Rendez-vous désormais incontournable des amateurs de la note bleue, la huitième édition du rallye 'Jazz04 au fil de l'eau' aura lieu à Liège, le dimanche 27 août. Nous vous convions à une balade musicale au coeur de Liège !

Au programme, 8 concerts dans 8 lieux de la Cité ardente, mettant à l'honneur le jazz sous toutes ses déclinaisons. Du concert jeune public à la jam en passant par des formes inédites ou plus conventionnelles, le Collectif Jazz04 a réuni une brochette d'artistes belges et étrangers de renom. Amateur de jazz, simple curieux ou mélomane averti, le rallye s'adresse à tous et permettra également de découvrir pour un prix démocratique de nombreux lieux qui font de Liège, cette ville en effervescence.

**Le parcours**  
**11:00** / Griboujazz (Jazz for kids - dès 3 ans) aux Chiroux - Centre culturel de Liège  
GribouJazz s'est lancé un défi de taille. Donner le goût du jazz aux plus jeunes par le biais d'un concert mêlant musique live, animation vidéo et commentaires, le tout dans une optique résolument ludique.

Ainsi, sont racontées les racines de ce genre musical en associant des termes techniques qui lui sont propres à des personnages colorés et attrayants : la contrebasse à pattes déroule sa marche (walking bass), la batterie-araignée



balance son swing, tandis que la mélodie et l'harmonie, respectivement représentées par un saxophone volatile et un pinceau complètent cette fresque animée. Le tout en laissant évidemment toujours le dernier mot à la musique.

**13:30** / Double Deal Quartet à l'Aquilone  
**15:00** / Manolo Cabras Quartet à La Boverie  
**16:30** / Joëlle Léandre & Théo Ceccaldi duo à L'An Vert  
**18:00** / EkEm Trio au KulturA  
**18:00** / Roland Van Campenhout au Café le Parc  
**20:00** / Terramondo (Jacky Terrasson et



Stéphane Belmondo) au Théâtre de Liège  
**21:30** / Eve Beuvens & Mikael Godée duo  
+ jam-session au Jacques Pelzer Jazz Club

Prix des concerts :  
**7€** au Théâtre de Liège ;  
gratuit à l'Aquilone ;  
**5€** partout ailleurs  
Concerts gratuits pour les - de 14 ans.  
Plus d'info sur [www.jazz04.be](http://www.jazz04.be)

'Jazz04 au fil de l'eau', une organisation du Collectif Jazz04 avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Service de la Diffusion), le Service Culture de la Province de Liège, l'Echevinat de la Culture de la Ville de Liège, Ça balance, la Coopération Culturelle Régionale de Liège, la Première et Musiq3

## FESTIVAL TEMPO COLOR

Du vendredi 22 au dimanche 24 septembre 2017 - Liège

Depuis 2002, le TempoColor fait résonner la cité liégeoise aux enjeux des solidarités interculturelles, des relations Nord-Sud, du développement durable et du commerce équitable. Ce rendez-vous culturel, devenu incontournable, est alimenté par une volonté d'interpellation conviviale, dans une perspective de construction solidaire et positive. Pour cette édition 2017, une thématique alimentera les divers rendez-vous proposés : la nécessité de réduire les inégalités. Par ailleurs, cette année, en plus du festival urbain, les 22 23 et 24 septembre dans l'espace public, plusieurs événements (conférences, concerts, débats...) seront organisés en salle, entre le 06 septembre et le 18 octobre, durant toute la période de l'exposition TempoColor, intitulée « 1% - Le privilège à l'ère de l'inégalité globale », afin de nourrir les réflexions et d'ouvrir les perspectives. Enfin, des projets à destination des publics scolaires sont également proposés. Accès libre. [www.tempocolor.be](http://www.tempocolor.be)



Concerts, exposition, spectacles de rue, animations, interpellations, petit-déjeuner, repair café, présentations d'alternatives... sont autant d'invitations, conviviales et surprenantes, à une réflexion active sur nos modes de production et de consommation.

**Vendredi 22/09 - Concerts**  
**Place des Carmes dès 17h**

4 concerts et des sets DJ pour un parcours découverte atypique à travers la diversité des musiques du monde actuelles. Avec : Odessalavie ; Togo All Stars (Togo) ; Electric Vocuhila (F) ; Yallah Bye ! (Tunisie - B) ; Abel Irie & Livity.

**Samedi 23/09 - Fanfares, Spectacles, Jeux, Interpellations**  
**Places St-Lambert, St-Etienne, Cathédrale, Vinave d'Ile...**  
**Entre 12h30 et 17h30**

Une programmation artistique familiale, un focus « Habitats pour tous », et des Points Colères Pour la Terre portés par des associations et des citoyens autour de la mobilisation du TempoColor 2017 : « Nous sommes les 99% ! Pour la



suppression des inégalités ! ».

Avec : la chorale du Buena Vida Social Band ; Le « P'tit manège Fait Main » ; la Cie 4 saisons ; le Gustav Brass band ; la Nano-manifestation ; « Loustic amoureux... » du Théâtre des 4 mains ; « Caravane » de la Cie Six Faux Nez ; Les Fanfoireux ; ADN (F) ; ...

**Dimanche 24/09 - Musée de la Vie Wallonne**  
**Entre 09h30 et 12h30**

Petit déjeuner solidaire et gratuit.

**Dimanche 24/09 - Ecole de devoir La Tchicass, place Sainte-Barbe**  
**Entre 14h et 18h**

Repair Café et atelier construction d'instruments de musique par les Jeunesses Musicales.

A Liège, le TempoColor est organisé par une plateforme réunissant le CNCd 11.11.11, Les Chiroux-Centre culturel de Liège, les Jeunesses Musicales de la Province de Liège, Annoncer la Couleur, la Régionale PAC de Liège, les Ateliers 04. En partenariat avec la Ville de Liège et de nombreuses associations locales.

« 1% - Le privilège à l'ère de l'inégalité globale »  
**Du 06/09 au 18/10/17**  
**Centre culturel de Liège - Les Chiroux**

Cette exposition itinérante est présentée à Liège dans le cadre du TempoColor 2017. Mise en place par Myles Little, responsable photo au magazine Time, elle rassemble les points de vue d'une trentaine de photographes contemporains autour de la question des inégalités (sociales, environnementales et énergétiques, économiques, géopolitiques...). Ces photographies prises aux quatre coins du monde rendent compte d'une disparité énorme et injuste dans l'accès et la consommation des richesses. L'exposition aborde, par le biais de la sensibilité, les ressorts mêmes des systèmes de privilèges qui affaiblissent les mécanismes de solidarité entre tout un chacun.

Accès libre du mercredi au samedi de 13h à 18h.

Visites-animations à destination des élèves du secondaire, futurs enseignants, et des adultes sur réservation : [kullmann@chiroux.be](mailto:kullmann@chiroux.be).





# AVIS AUX ENSEIGNANTS

## LES JM DANS L'ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL ET SECONDAIRE

L'autre volet de « l'activité JM », la partie cachée de l'iceberg pourrait-on dire, représente le travail effectué en milieu scolaire. Chaque saison, les écoles primaires et secondaires ont le choix entre plusieurs ateliers ou concerts adaptés à l'âge des élèves.

## LES ATELIERS MUSICAUX DANS LE FONDAMENTAL

Ils proposent une approche du monde sonore, un éveil à la musique. Ils se pratiquent par classe, à l'école, généralement en cycles de 9 séances de 40 minutes.

- Eveil musical
- Eveil musical et psychomoteur
- Chant
- Création de chansons et réalisation d'un CD
- 50 ans de chansons françaises et réalisation d'un CD
- Danser-chanter
- Danse créative

- Viv(r)é la Musique classique
- Création d'un clip musical
- « Nos racines, notre musique »
- Fabrication d'instruments
- Musique du monde
- Autour de la Boverie : atelier musique, graphisme, mouvement
- Musique, graphisme, mouvement autour et aux alentours de l'Opéra : # FOLON
- Découverte du grand orchestre et des instruments
- \* Visite du Théâtre Royal de Liège

## LES CONCERTS-ANIMATIONS A L'ECOLE

Une cinquantaine d'artistes de chez nous ou d'ailleurs sont sélectionnés chaque année pour « tourner » dans les écoles primaires et secondaires. Ils proposent des concerts commentés de 50 minutes (1 heure de cours). Ces concerts permettent aux jeunes de découvrir la musique de manière vivante. La rencontre entre les jeunes et les artistes est aussi pédagogique ou porteuse de conscientisation sociale, culturelle.

Programme complet sur [www.jeunessesmusicales.be](http://www.jeunessesmusicales.be)

**Vous trouverez la brochure détaillée des activités à destination des écoles sur notre site Internet [www.jeunessesmusicalesliege.be](http://www.jeunessesmusicalesliege.be) ou recevez là sur simple demande au 04/223 66 74 ou par mail à l'adresse [jmlg@jeunessesmusicales.be](mailto:jmlg@jeunessesmusicales.be)**

# LES ECOLES DE MUSIQUE DES JM

En mettant sur pied « Bruits-Sons-Notes » (3-11 ans) et la section « 12 ans et plus », les Jeunesses Musicales n'ont pas l'intention de concurrencer les académies, mais plutôt d'approcher différemment l'apprentissage de la musique.

Rock, blues, jazz, chanson, travail du rythme, priorité à la pratique instrumentale, aide à la constitution de groupes, sont autant de facettes qui caractérisent notre école de musique.

Annuellement plus de 350 élèves ont le loisir de fréquenter l'école de musique des Jeunesses Musicales de Liège.

\* Les Ateliers Bruits-Sons-Notes : apprendre la musique en s'amusant (COMPLET)

\* 12 ans et plus  
Accessible dès 12 ans, cette section propose des cours d'instruments donnés par une équipe de professeurs spécialisés dans les musiques actuelles. L'étude de l'instrument est individuelle (excepté pour les guitaristes débutants) mais tous les élèves sont invités, au cours de l'année, à la pratique collective en ensemble, encadrée par un professeur.

Les cours se donnent toutes les semaines, en cours individuels d'une demi-heure et sont complétés par un stage d'ensemble d'une semaine au carnaval ou à Pâques.

LIEUX : Ecole de Musique des JM de Liège - Rue de Londres, 24a - 4020 Liège  
Château de Péralta (pour les 3-6 ans) - Rue de l'Hotel de Ville, 6 - 4031 Angleur



ATTENTION : Il ne reste que quelques places disponibles.

N'hésitez pas à nous contacter au 04 223 66 74 ou sur [jmlg@jeunessesmusicales.be](mailto:jmlg@jeunessesmusicales.be) pour toute information complémentaire ou demande d'inscription.

## MOMO - Transversale famille des Festivals de Wallonie

Vendredi 27 octobre 2017 à 19h - Opéra Royal de Wallonie

**Entre musique populaire et classique, MOMO fera rire, danser, réfléchir ! Dès 8 ans.**

Patrick Leterme s'est inspiré du livre de Michael Ende, MOMO ou l'étrange histoire des voleurs de temps et de l'enfant qui ramena aux hommes le temps volé.

Un nouveau théâtre musical interprété pour et par des enfants, qui placera sur la scène des thèmes bien actuels : le temps qui passe, notre aptitude à écouter et la critique, toute en poésie, certes, mais bien présente, d'un système qui rappelle en bien des aspects le capitalisme triomphant de notre société du début XXIe siècle.

Patrick Leterme, composition, direction artistique et musicale  
Nicolas Stevens, programmation claviers  
Matteo Gheza, chorégraphie  
Gaël Bros, costumes  
Chris De Moor, Leandro Lopez

Garcia, Lionel Couchard, chant.  
Chœur d'enfants / Ensemble instrumental.

Création 2017 / Une production des Festivals de Wallonie, en coproduction avec le PBA (Palais des Beaux-Arts de Charleroi) et le soutien de l'ORW (Opéra Royal de Wallonie)  
En collaboration avec Candide asbl



## CREATION D'UN BAND D'ENFANTS MUSICIENS

**Improviser, composer ? Pourquoi pas moi...**



Après 4 ans de projet du Zap'Pain Perdu, le Collectif du lion et les Jeunesses Musicales de Liège vous proposent la création d'un nouveau Band d'enfants pour découvrir l'improvisation et la composition collective à partir de jeux rythmiques, de sons, de motifs mélodiques, de graphiques,...

Ce projet musical s'adresse à des enfants d'école primaire de 7 à 12 ans. Le groupe sera composé de 16 participants maximum.

Chaque enfant vient avec son propre instrument (possibilité d'utiliser une batterie ou un piano sur place) et au minimum une année de pratique de celui-ci est souhaitée. Tous les instruments sont les bienvenus, et le solfège n'est pas le plus important !

Nous devons veiller à ce que la composition du groupe soit équilibrée au niveau de l'instrumentation. Il y aura donc également un nombre maximum d'inscrits par catégorie d'instrument. Le travail de l'année consistera en vingt séances, les samedis matin de 9h à 11h sous la direction d'Alain Delbrassine et Marius Morsomme, animateurs-musiciens aux Jeunesses Musicales de Liège.

Dates :  
7-14-21 octobre 2017  
11-18 novembre 2017  
2-9-16 décembre 2017  
13-20-27 janvier 2018  
3-24 février 2018  
3-10-17-24 mars 2018  
21-28 avril 2018  
5 mai 2018

Lieu : Ecole de musique des Jeunesses Musicales de Liège - rue de Londres 24a - 4020 Liège

La cotisation est fixée à 150€  
Inscription en ligne : <http://jeunessesmusicalesliege.be/band-denfants>

Quatre journées de travail (gratuites) seront planifiées en mai et juin en fonction des concerts à venir, dont un déjà prévu pour les fêtes de la musique le samedi 23 juin 2018.

## STAGE D'IMPROVISATION MUSICALE AU VIOLON



4 jours les 30 et 31 octobre 2017 et les 2 et 3 novembre 2017 de 13h30 à 16h30 ou de 18h à 21h.

Découvrir, approcher ou se perfectionner en improvisation au violon jazz, swing, folk et musique du monde. Les stagiaires auront un niveau minimum d'environ trois années de pratique de leur instrument. Animé par Yves TEICHER

Maximum 5 stagiaires par tranche horaire  
  
Prix : 50€  
Lieu : Ecole de musique des Jeunesses Musicales de Liège - Rue de Londres, 24a à 4020 Liège  
Inscriptions : [www.jeunessesmusicalesliege.be](http://www.jeunessesmusicalesliege.be)

## STAGES D'HIVER

Ecole de musique des Jeunesses Musicales de Liège  
Rue de Londres, 24a à 4020 Liège  
Inscriptions : [www.jeunessesmusicalesliege.be](http://www.jeunessesmusicalesliege.be)

**Du mardi 26 au vendredi 29 décembre**

**Bouger, jouer, chanter**  
Un incontournable des Jeunesses Musicales ! « Bouger, Jouer, Chanter » permet à votre enfant de pénétrer dans le monde des sons, de la musique, du mouvement et du rythme de manière ludique.  
De 9h à 12h pour les 3 / 4 ans et de 13h à 16h pour les 4 / 6 ans  
Animatrice : Paola Gridlet  
Prix : 40€

**Toutes les couleurs de la musique**  
A l'aide de toutes sortes de musiques, de toutes sortes d'horizons, les enfants vont réaliser des peintures collectives, danses et chansons, rythme et orchestrations.  
De 9h à 16h pour les enfants de 6 à 9 ans.  
Animatrice : Fabienne Decoux  
Prix : 72€

**Du mardi 2 au vendredi 5 janvier**

**Bouger, jouer, chanter**  
Un incontournable des Jeunesses Musicales ! La méthode est simple, elle comprend : danses, chants, jeux de

rythmes, le tout saupoudré d'un peu d'ingéniosité et de dynamisme.  
De 9h à 12h pour les 3 / 4 ans et de 13h à 16h pour les 4 / 6 ans  
Animateur : Alain Delbrassine  
Prix : 40€

**Chante comme une star et enregistre ton CD.**

Viens chanter avec nous, découvre les artistes qui ont marqué la Chanson française, enregistre tes chansons préférées et repars avec ton cd à la fin du stage. Tes talents d'artiste seront révélés sur plusieurs plans puisqu'il te faudra aussi réaliser la pochette de ton projet. Une expérience inoubliable!

De 9h à 16h pour les enfants de 8 à 12 ans.  
Animateur : Quentin Léonard  
Prix : 72€



## REGGADA DU RIF [Maroc] - Musiques et danses traditionnelles du peuple amazighe des monts du Rif oriental

**Vendredi 24 novembre 2017 à 20h - Cinéma Le Parc**

A la fois danse traditionnelle et genre musical, la reggada, étymologiquement «conteur de poèmes» en tamazight est originaire des monts du Rif oriental, au nord-est du Maroc. Autrefois danse de guerre, elle était exécutée en signe de victoire, ce qui explique l'usage initial de fusils aujourd'hui remplacés par des bâtons, et les incessants frappés rythmés des pieds sur le sol, symbolisant l'appartenance à la terre. Guidés par un meneur, les danseurs évoluent coudes à coudes avec des mouvements caractéristiques des épaules, en chantant des airs traditionnels ponctués de puissants cris marquant leur symbiose et leur unité indissoluble face à l'ennemi.

Fortement rythmé par le adjoun (bendir), le zamar (sorte de clarinette double à 12 trous) ou encore la tamja (gasba), ce style musical célèbre le patrimoine folklorique marocain en le modernisant. Il a en effet élargi son répertoire d'antan et est aujourd'hui présent dans les cérémonies festives telles que mariages ou célébrations religieuses.

Une tournée internationale des Jeunesses Musicales - En co-production avec Les Grignoux

**les grignoux**  
cinéma & culture au cœur de la ville





SOIRÉE CELTIC – TRAD – ROCK

SAMEDI 30 SEPTEMBRE 2017 À 20H15

**YEW**  
Après plus de 2 ans d’absence où les 7 membres du groupe se sont consacrés à leurs autres projets (Dan San, Cargo, Keep It Deep, La Horde, les pièces de théâtre Blockbuster et L’Homme Qui Valait 35 Milliards), YEW revient en force et nous propose un nouvel album à paraître début 2018. Vous pourrez découvrir les chansons de ce nouvel opus en exclusivité à Sprimont ainsi que d’anciennes chansons mélangeant musique celtique ou musique du monde à des sonorités tantôt rock et tantôt jazz.

Damien Chierici (violon), Philippe Lecrenier (basse, chant), Jérôme, Magnée (chant), Julien Mouyart (guitare), Jean-Paul Kasprzyk (guitare, chant), Mathieu Lacrosse (bouzouki, mandoline).

**1ère partie : O’Steam**  
O’Steam propose des arrangements étonnants de thèmes aux allures celtiques, en raccordant leurs instruments acoustiques à des pédales d’effets.  
Après avoir présenté leurs projets respectifs aux quatre coins du monde (USA, Inde, Québec, Chine, etc.), l’accordéoniste Fabian Beghin (Didier Laloy & Fabian Beghin, Turlu Tursu, Chouval Brass, Les chèvres à pull...) et le violoniste Damien Chierici (Dan San, My little cheap dictaphone, Yew...) se retrouvent sur scène pour jouer ce répertoire celtic groove détonnant. Ils sont accompagnés par une section rythmique orientée rock/jazz progressif, composée de Nicolas Dechêne (Univers Zero, Rêve d’éléphant, Karim Bagili Septet...) à la basse et de Ludo Legrand (Jeff Bodart, Blue Blot, Ntoumos, Aldo Granato...) à la batterie.

La patronymie celtique nous apprend que «O’Steam» signifie «Petit-fils de la vapeur». Nous sommes en effet ici en présence d’une bande de petits fils de machines à vapeur, proposant le lien entre musique traditionnelle et technologie de pointe.

Fabian Beghin (accordéon, flûte, mélodica), Damien Chierici (violon électrique), Nicolas Dechêne (basse, guitare), Ludo Legrand (batterie).



JACQUES STOTZEM

SAMEDI 7 OCTOBRE 2017 À 20H15

Après avoir rendu hommage aux classiques du rock dans sa trilogie d’albums, « Catch The Spirit 1 & 2 » et « To Rory », Jacques Stotzem revient avec de nouvelles compositions. « The Way To Go » est un 15ème album intimiste, une collection de ballades tendres et profondes, forgées dans ce style mélodique et harmonique si caractéristique du guitariste.

En écoutant ces airs instrumentaux, chacun pourra y retrouver un souvenir personnel, se faire sa propre interprétation d’une musique lyrique jouée avec beaucoup d’émotion.

Pour son programme de concert, Jacques mélange ses propres morceaux avec des titres de « Catch The Spirit », car ces arrangements sont maintenant devenus des classiques de son répertoire. Un mélange qui garantit un concert très diversifié à la fois dans les ambiances et dans la dynamique.

Ce concert sera le premier de la tournée de présentation du CD dans la région Liégeoise.

ILIA

VENDREDI 17 NOVEMBRE 2017 À 20H15

À la faveur de chansons originales qui sonnent comme autant d’invitations au voyage, ilia trace la cartographie d’un monde encore à explorer. La fille à la fossette y dévoile ses «sincertitudes» dans des histoires à contre-jour riches en textures. Auteure, compositrice et superbe interprète, la jeune liégeoise malaxe des climats bruts parés de tonalités roots volontiers imbibées de la chaleur des déserts. Il y a et il y aura des brumes tribales, des oasis pop-folk tout en nuances et la promesse d’une délicate alchimie climatique à partager en live. Il y a ilia... Révélation des Francofolies 2015.

Géraldine Cozier (chant, loops & clavier ), Nicolas Dechêne (guitares), Didier Fontaine (percussions)

**1ère partie : Ivan Tirtiaux**  
Paré de sa guitare en laquelle il voit son alter ego, Ivan Tirtiaux cisèle une chanson douce et empreinte de poésie, aux mélodies raffinées et aux harmonies savantes, le tout enrobé du son d’une contrebasse et ponctué de coups de grosse caisse. En français dans le texte, cultivant le sens de la formule, il célèbre dans ses chansons le hasard et les déboîtements du destin, confesse ses fragilités et déroule ses rêves d’ailleurs.

Son premier album «L’envol», fruit d’un long cheminement personnel et d’un minutieux parcours d’autoproduction, est sorti en 2015 et a récolté l’Octave de la Chanson Française. Il est traversé par des influences folk, blues et latino-américaines, notamment le Brésil et sa culture savoureusement excentrique. Coutumier de la scène, Ivan Tirtiaux s’est produit à de multiples reprises au sein de différents groupes tant en Belgique qu’en Europe.

Yvan Tirtiaux (chant, guitares, percussions), Mathieu Verkaeren (contrebasse, grosse caisse).



HERMAN ET ROSITA DEWIT – « BELGIUM RECYCLED MUSIC »

MERCREDI 6 DÉCEMBRE 2017 À 15H - DÈS 3 ANS

Avec Herman et Rosita Dewit, tout s’embouche, se frotte, se gratte, se percute pour faire harmonieusement sonner la musique populaire. Des boîtes de conserve aux chutes de tuyaux en PVC en passant par les canettes de métal ou encore les pompes de vélo, tout objet semblant voué à la déchetterie trouve une seconde vie sous les doigts habiles de ces accrocs du « do-it-yourself ».



SISTERS IN CRIME

VENDREDI 27 OCTOBRE 2017 À 20H15

De Leonard Bernstein à George Gershwin, en passant par Cole Porter ou Kurt Weill, naviguant entre grands classiques, perles rares et influences afro-américaines, la musique tantôt tendre tantôt humoristique, célèbre une époque de grande émancipation et de brassage culturel intense.

Porté par les prouesses vocales, le jeu d’acteur des deux cantatrices et le jazz survolté de son pianiste, ce trio à l’énergie dévorante croise le classique et le jazz avec une lumineuse insolence. Ce spectacle-concert, entre music-hall et cabaret, dépoussière les standards et évoque avec un humour corrosif l’American Way of Life. Une musique porteuse d’espoir, hommage à la diversité et la joie de vivre. Du rire et des étoiles.

Julie Mossay (soprano), Sarah Lulan (contralto), Johan Dupont (piano).



THE TWO

SAMEDI 2 DÉCEMBRE 2017 À 20H15

Depuis 2003, TheTWO, duo suisse-mauricien, emmène son public dans un voyage touchant. Les deux musiciens tirent leurs forces des racines du Delta blues et de la sincérité du blues créole de l’Ile Maurice.

Leur musique sincère, poignante, tantôt sauvage, tantôt douce, est un appel au voyage, à destination d’un univers aux sonorités métissées qui respire la terre et envoie le sens. Lauréats du Swiss Blues Challenge à l’été 2014, TheTWO a eu le privilège de représenter la Suisse à l’International Blues Challenge de Memphis USA, en Janvier 2015 et à l’European Blues Challenge, à Bruxelles. Depuis, l’aventure de The TWO prend une tournure internationale.

**1ère partie : Sébastien Hogge Quartet**  
Guitariste rompu à la technique du « finger picking », Sébastien Hogge a sorti nu premier album solo « Consortium » en auto-production, en 2015.

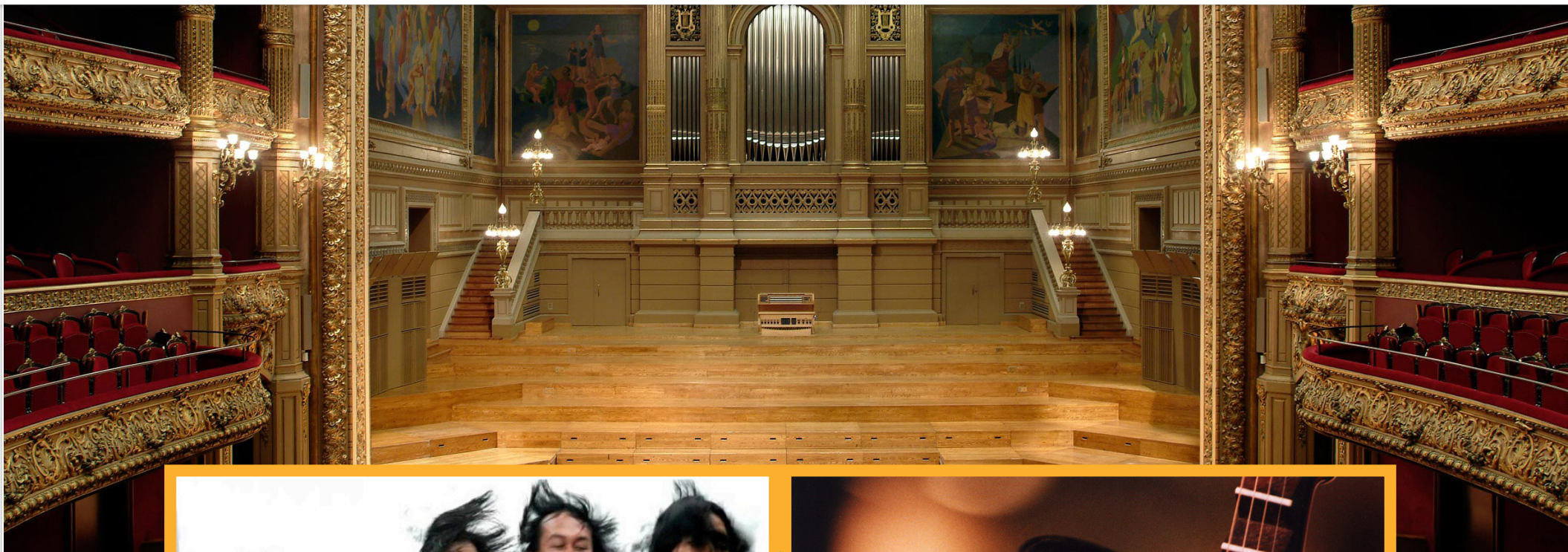
Pour sa formule en Quartet, il a réuni de brillants musiciens tels Antoine Dawans à la trompette, Jean Debry à la basse et Lionel Aquilina, à la batterie.

Il nous propose une formule comprenant des réarrangements des morceaux de l’album et nous emmène dans un univers coloré allant du funk, au blues, en passant par le folk, et le jazz.





# SÉRIE MUSIQUES DU MONDE DE L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE ROYAL DE LIÈGE



## SOIRÉE INDONÉSIE AVEC SAMAN GAYO ET GAMELAN GARASI SENI BENAWA DE SURAKARTA

Jeu 26 octobre 2017 à 20h

Saman Gayo

Danse traditionnelle d'Indonésie, aussi connue sous le nom de «danse des mille mains», le Saman fait partie du patrimoine culturel des Gayo de la province d'Aceh sur l'île de Sumatra. «La danse Saman» a été inscrite en 2011 par l'UNESCO sur la liste du patrimoine immatériel nécessitant une sauvegarde urgente car sa pratique se raréfie et sa transmission décline. Parmi les chefs maîtrisant le Saman, beaucoup sont aujourd'hui âgés et n'ont pas de successeurs.

La danse Saman est interprétée par de jeunes hommes agenouillés en rang serrés, portant des costumes aux motifs brodés et colorés symbolisant leurs nobles valeurs et les éléments de la nature. Un meneur assis parmi eux chante des vers en langue gayo dispensant des conseils à caractère religieux, romantique ou humoristique.

Les danseurs frappent des mains, claquent des doigts, se martèlent la poitrine et les cuisses, balançant leur corps et leur tête en chantant à l'unisson.

Une tournée internationale des Jeunesses Musicales

Gamelan Garasi Seni Benawa de Surakarta

Place ensuite au fameux gamelan, cet orchestre traditionnel de métalphones, gongs et tambours, véritable «drapeau sonore» et moteur de la vie collective de chaque communauté locale indonésienne.

L'ensemble Garasi Seni Benawa de Surakarta est connu pour le timbre particulièrement riche de son gamelan. Il est spécialisé en cokenan, un style peu connu et très différent du gamelan que l'on entend habituellement en Europe. Les voix envoiées de trois chanteuses s'élèvent au-dessus d'un orchestre de gongs, de percussions, de gender, de rebab, de flûtes et de cithares.

L'ensemble est sous la direction du célèbre compositeur et ethnomusicologue Rahayu Supanggah. Né en 1949 au Java central dans une famille de marionnettistes traditionnels, il a absorbé l'art et la culture javanaise au biberon. Il est un maestro du gamelan karawitan traditionnel, mais également un des principaux pionniers en musique contemporaine indonésienne.

DANS LE CADRE D'EUROPALIA INDONÉSIE



## LIU FANG (CHINE)

Vendredi 8 décembre 2017 à 20h

Elle avait inauguré le tout premier concert de la Série Musiques du Monde à l'OPRL en 2006, il était temps de ré-inviter cette artiste prestigieuse de renommée internationale.

Impératrice du pipa », Liu Fang est l'exceptionnelle virtuose de deux instruments ancestraux : le pipa, luth à quatre cordes au manche court, et le guzheng, cithare sur table dont les cordes sont pincées par une main, tandis que l'autre main en détermine la hauteur et le timbre. Tout en défendant la plus pure tradition, Liu Fang aime les échanges musicaux avec l'Inde, le Japon, la Syrie... Son étonnant pouvoir évocateur nous fait voyager de scènes d'estampes en moments d'éternité, de combats légendaires en paysages somptueux.

**OPRL** Orchestre Philharmonique Royal de Liège

Infos et réservations [www.oprl.be](http://www.oprl.be) - 04 220 00 00

## FESTIVAL «MONDE & MERVEILLES»

Vendredi 13 et samedi 14 octobre 2017 - Jardin Botanique, Liège

Le voyage sous toutes ses déclinaisons.

L'ASBL «Altervoyages» propose un festival, sur deux jours, autour du voyage équitable. Au programme : des films, des conférences, des expositions, de l'artisanat, des animations pour toute la famille et ... des concerts!

Se produiront notamment Luis et Sergio Pincheria, Philippe Cap et Marlène Dorcena en trio.

Programmation et horaires détaillés : [www.mondeetmerveilles.org](http://www.mondeetmerveilles.org)



Dans les maisons heureuses,  
il y a souvent  
un piano.

PIANOS ESTHER  
[www.pianosesther.be](http://www.pianosesther.be)  
18. rue des Carmes - B 4000 LIEGE

 VOTRE PARTENAIRE EN  
MATIÈRE DE PARTITIONS,  
SOLFÈGES, INSTRUMENTS ET  
ACCESSOIRES.  
LARGE STOCK EN CD  
CLASSIQUES ET JAZZ

**BOUTIQUE EN LIGNE**  
[WWW.VISE-MUSIQUE.COM](http://WWW.VISE-MUSIQUE.COM)

AVENUE FRANKLIN ROOSEVELT 2 4600 VISE  
TEL : 04/379.62.49  
VISEMUSIQUE@SKYNET.BE



CINEMA D'ANIMATION

**STAGE**

pour enfants (8 - 12 ans)

de 9h à 16h (accueil de 8h30 à 17h)  
du 30 octobre au 3 novembre 2017\*

\*excepté 1er novembre 2017

**ATELIER**

pour adultes

le mercredi de 9h30 à 15h,  
du 4 octobre 2017 à mai 2018

INFOS ET INSCRIPTIONS : [www.camera-etc.be](http://www.camera-etc.be)

# Les Nuits de Septembre 2017 À VOS CLAVIERS

FESTIVAL DE MUSIQUE ANCIENNE DE LIÈGE  
DU 6 SEPTEMBRE AU 1<sup>ER</sup> OCTOBRE

INFOS ET RÉSERVATIONS : [WWW.LESNUITSDESEPTEMBRE.COM](http://WWW.LESNUITSDESEPTEMBRE.COM) - +32 (0)476 61 60 74

